



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet CAM-C Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-172531/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client INAC EW699-172531	Date 2017-01-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-003-10962	
File No. - N° de dossier NCS-6-39308 (003)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-02-14	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilous, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs003
Telephone No. - N° de téléphone (780) 782-8714 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l'invitation
EW699-172531/A

Amd. No. – N° de la modif
003

Buyer ID – ID de l'acheteur
ncs003

Client Ref No. – N° de réf/ du client
INAC EW699-172531

File No. – N° du dossier
NCS-6-39293

This amendment is raised to modify Solicitation EW699-172531/A as follows:

1. Refer to Addendum No. 1 to Annex E – Specification, attached.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Public Works and Government Services Canada	Environmental Site Remediation CAM-C: Matheson Point, Nunavut	Addendum No. 1 1 Page in Total
Project No.: R.083410.001		Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-172531/A

The following changes to the tender documents are effective immediately and will form part of the contract documents:

SPECIFICATION

1) Section 01 52 00 – Construction Facilities - Page 4 of 5, Item 3.1.1

Insert: “.9 Details of the Materials Processing Area(s) for the sorting, inspection, testing and classification of material excavated from the buried debris areas as per the requirements of Section 31 23 11 - Buried Debris Excavation. Details of the Materials Processing Area(s) are to include layout, construction details, procedures to prevent contamination of underlying or adjacent soils, a figure showing the location of the Materials Processing Area(s) and the proposed areas for various types of excavated materials.”

2) Section 31 23 11 – Buried Debris Excavation - Page 5 of 6, Item 3.2

Delete: “.1 Establish a Material Processing Area (MPA), as specified in Section 02 61 33 – Hazardous Waste Materials, for processing of excavated materials. “

Insert: “.1 Establish a Material Processing Area (MPA) near each buried debris excavation area for the sorting, inspection, testing and classification of material excavated from the buried debris areas.

.2 The specific locations for the Material Processing Area(s) shall be determined by the Contractor and reviewed by the Departmental Representative. The location shall be determined so as to:

- .1 Minimize the requirement for the transportation of excavated materials from the buried debris areas.
- .2 Provide suitable access for materials handling, testing and packaging.
- .3 Be sufficiently large to accommodate the operations for the processing of excavated materials.
- .4 Minimize impact on the environment.
- .5 Provide safe working conditions for personnel working in and around these areas.

.3 The location of the Material Processing Area(s) shall not be used until approval has been given by the Departmental Representative.

.4 Do not locate Material Processing Area over landfill or buried debris areas to be excavated.

.5 Contain and collect run-off, melt water, spills, leaks and/or leachate emanating from the excavation materials.

.6 Immediately clean up any spills, leaks or other releases of liquid or sediment from this area using appropriate techniques.

.7 Submit details of the Material Processing Area(s) in the Waste Management Plan in accordance with Section 01 52 00 – Construction Facilities.

.8 Establish a Hazardous Waste Material Processing Area, as specified in Section 02 61 33 – Hazardous Waste Materials, for processing of excavated hazardous materials.”

3) All references to Project No.

Delete: R.064062

Insert: R.083410.001